

CAVATAPPI A MECCANISMO SEMPLICE

- 1 Cavatappi in acciaio cromato dalla forma inconsueta marcato "Plant's Patent, è denominato "Magic". Inghilterra 1905
- 2 Esemplare con meccanismo a semplice rotazione e molla di contrasto. Presenta una struttura a campana aperta apribile con anello di chiusura ed è marcato "Columbus"
- 3 Cavatappi del tipo Walker a piccola campana aperta che ruota sul fusto, dotata di apribottiglie e sperone, il manico è in corno. Stati Uniti inizio XX secolo
- 4 Esemplare a molla con manico in legno e campana chiusa con sistema di blocco della vite. La campana riporta il marchio "Bacchus 5" ed è finemente decorata con un traliccio di uva



1



2



3



4

CAVATAPPI A MECCANISMO SEMPLICE

Il meccanismo più elementare inventato dall'uomo è quello di applicare ad un cavatappi semplice una struttura di metallo che, facendo contrasto sul collo della bottiglia, trasforma la forza di rotazione in forza di trazione.

Questa struttura, generalmente a forma di gabbia o di campana, è inserita sul fusto del cavatappi sul quale può ruotare o scorrere verticalmente. Gli esemplari francesi del XVIII secolo, denominati "tire-bouchon à cage", sono i più pregevoli rappresentanti di questo tipo di meccanismo. Nel secolo successivo numerose varianti furono realizzate in Italia con campana aperta di ottone, fusto liscio di ferro e manico di legno tornito. In Inghilterra con il modello marcato "The Surprise", depositato nel 1884 da George Willets, si raggiunse una maggiore perfezione tecnica. Negli Stati Uniti raggiunse il massimo della popolarità con i modelli brevettati da Charles Chinnock nel 1862 e più tardi con i modelli di Walker, Williamson e Murphy.

In Germania il sistema fu migliorato con l'aggiunta di ingegni sofisticati, come la rotazione su cuscinetto a sfere, nei modelli marcati "Solon", "Monopol" e "Record", oppure con la molla montata sul fusto (brevetto "Hercules").

Originale ed inconsueto è il modello brevettato in Inghilterra da Eduard Becker nel 1893 che prevede la campana apribile in due parti con anello di chiusura.

THE SIMPLE MECHANISM CORKSCREW

The most elementary mechanism invented by man has to be that of applying a metal structure to a simple corkscrew which, by bracing against the bottle neck, transforms the force of rotation into a force of traction.

This structure, generally cage- or bell-shaped, is attached to the body of the corkscrew on which it may vertically rotate or slide.

The French examples, dating from the 18th century and known as 'tire-bouchon à cage', are the most valuable representatives of this type of mechanism.

During the following century, numerous variants were made in Italy with an open brass bell, a smooth iron body and a handle of polished wood. In England, the 'Surprise' model, patented in 1884 by George Willets, further perfected the technique. The United States produced an extremely popular variety with models patented by Charles Chinnock in 1862 and, later, with the models invented by Walker, Williamson and Murphy. In Germany, this system was further improved by attaching sophisticated gadgets, such as rotation on ball-bearings in the patented 'Solon', 'Monopol' and 'Record' types or a spring mounted on the body, as in the 'Hercules'.

An unusual and original patented variety was the one patented by Edward Becker in 1893 which possessed a bell which opened into two parts, held together by a ring.

DER KORKENZIEHER MIT EINFACHEM MECHANISMUS

Der elementarste Mechanismus, der vom Menschen erfunden wurde, basiert auf der Idee, an einen einfachen Korkenzieher eine Metallstruktur anzubringen, die bei der Ausübung von Druck auf den Flaschenhals die Rotationskraft in Extraktionskraft umwandelt.

Diese Struktur, die meist korb- oder glockenförmig ist, ist im Schaft des Korkenziehers eingefügt, in dem sie sich vertikal drehen oder gleiten kann. Die wertvollsten Exemplare mit diesem Mechanismus sind französischer Herkunft aus dem 18. Jahrhundert und werden "tire-bouchon à cage" genannt.

Im darauffolgenden Jahrhundert wurden zahlreiche Varianten in Italien gefertigt.

Die offene Glocke bestand aus Messing, der glatte Schaft aus Eisen und der Griff aus gedrechseltem Holz. In England entstand als technische Weiterentwicklung das Modell "The Surprise" von George Willets, der dafür im Jahre 1884 das Patent erhielt.

In den Vereinigten Staaten waren die patentierten Modelle von Charles Chinnock aus dem Jahre 1862 sehr populär und später die Modelle von Walker, Williamson und Murphy.

In Deutschland wurde dieser Mechanismus verbessert, indem man raffinierte Entwicklungen hinzufügte, wie z.B. die Rotation mittels Kugellager bei den Modellen "Solon", "Monopol" und "Record", oder aber eine auf dem Schaft montierte Feder (Patent "Hercules").

Originell und ungewöhnlich ist das in England patentierte Modell von Eduard Becker aus dem Jahre 1893, welches aus einer in zwei Teilen zu öffnenden Glocke mit Verschlussring besteht.

LE TIRE-BOUCHON À MÉCANISME SIMPLE

Le mécanisme le plus élémentaire inventé par l'homme est celui d'appliquer à un tire-bouchon simple une structure en métal dont l'embase fait contraste sur le goulot de la bouteille et transforme la force de rotation en force de traction. Cette structure qui a généralement la forme d'une cage ou d'une cloche s'insère sur la tige du tire-bouchon sur laquelle elle peut pivoter ou glisser verticalement. Les exemplaires français du XVIIIe siècle, appelés tire-bouchons à cage, sont les représentants les plus précieux de ce type de mécanisme.

Au cours du siècle suivant de nombreuses variantes furent réalisées en Italie composées d'une cloche ouverte en cuivre jaune, d'une tige lisse en fer et d'un manche de bois façonné au tour. En Angleterre, avec le modèle de la marque "The Surprise", déposé en 1884 par George Willets, le tire-bouchon atteint une perfection technique majeure. Aux États-Unis, les modèles brevetés par Charles Chinnock et plus tard avec les modèles de Walker, Williamson et de Murphy, atteignent le summum de la popularité en 1862.

En Allemagne, le système est amélioré par des mécanismes sophistiqués, comme la rotation sur roulements à billes, dans les modèles "Solon", "Monopol" et "Record", ou bien avec le ressort monté sur la tige (brevet "Hercules").

Le modèle breveté en Angleterre par Edouard Becker en 1893 est original et insolite avec sa cloche qui s'ouvre en deux parties et son anneau de fermeture.